

《史记》文章风格 ——俊逸、郁勃略解

高志明,张巧明

(襄樊学院 文学院,湖北 襄樊 441053)

[摘要]司马迁的《史记》,既是一部历史巨著,也是一部优美的散文集。对于《史记》的文章风格,历代学者多有评价、概括,笔者在对《史记》文学语言特征的细致分析基础上,提出《史记》的文章风格,当概括为:俊逸、郁勃。

[关键词]史记;文章;风格;俊逸;郁勃

[中图分类号]I207 **[文献标识码]**A **[文章编号]**1673-9477(2011)03-0071-03

司马迁的《史记》,既是一部历史巨著,也是一部优美的散文集。对于《史记》的散文风格,历代学者多有评价、概括。扬雄以“爱奇”,韩愈以“雄深雅健”,柳宗元以“峻洁”,苏辙以“疏荡”、“奇气”,刘熙载以“逸气纵横”,姚祖恩以“逸品”,章学诚以“质苍”、“轻灵”等来概括《史记》的散文风格。前人之述备矣,笔者通过对《史记》文学语言的细致分析,感觉《史记》文学语言的总体风格,当概括为“俊逸、郁勃”为是。

一、“俊”略解

俊,用于品人时指才智过人,《说文》曰:“才过千人为俊”。俊有时也用来描摹某种感受,这种感受是雄健,英武等富于阳刚气的。唐范摅《云溪友议》卷六云:“初,上自击羯鼓,而不好弹琴,言其不俊也”。又清朱锡《幽梦续影》:“鹤令人逸,马令人俊,兰令人幽,松令人古”。在《史记》文学语言中,“俊”首先指的司马迁过人的才气和巨大的创造力。他少负不羁之才,自比为孔子第二,欲修《史记》作第二部《春秋》传之后世,并且发愤著书,自信有高超的文采足成“一家言”。他创立纪传体,以人为作史中心,这都是他巨大创造力的表现。在《史记》文本中,“俊”的风格,首先表现为语音上的铿锵历落,抑扬有致。综观《史记》各篇传记,我们都发现它的句子语音平仄变化交错,语调响亮,语词简洁流畅,读起来富有韵致,十分畅快。像《汲郑列传》中的“每朝,候上之间,说未尝不言天下之长者,其推毂士及官属丞史,诚有味其言之也,常引以为贤于己”一段中,“诚有味其言之也”本来可说成“诚有味也”,但加了“其言之”则是强调汲黯进谏的效果,且音节畅足,富有赞叹韵味。又如像《屈贾列传》中“王怒而疏屈平,屈原嫉王听之不聪也,谗谄之蔽明也,邪曲之害公也,方正之不容也,故忧愁幽思而作《离骚》”,则更有代表性。此段以“嫉”字领起,以五个句子蝉联而下,一气呵成,语调抑扬顿挫,表意纾徐从容,充分抒发了屈原遭受不公正待遇的冤屈。

“俊”风格表现在篇章结构上,则是《史记》各篇明于体要,结构上合乎形式律则,主题集中突出,首尾应和,眉目清楚^{[1](P70)}。李长之先生也归纳《史记》形式律则的八个方面的表现^{[2](P231)};俞樟华先生也总结说,为了使文章峻洁无瑕,不枝不蔓,司马迁写每篇人物传记时,都先确立一个中心,然后紧紧围绕这个中心,在选材行文,使得主题鲜明,形象也很突出。在写史过程中,又十分注意用字准确生动,选材集中紧凑,疏密相

间,详略得宜。^{[3](P1238-129)}

“俊”还在于司马迁用了典型化手法,使得《史记》传主的形象突出,性格丰富,栩栩如生。徐朔方先生指出:源于生活而又胜于生活的典型化理论在司马迁时代是不可能有的,但是源于生活而又胜于生活的典型化的实践在司马迁时代的民间文学的形成过程中早就以质朴的方式存在了。《史记》传记文学中的某些代表作不仅具有曲折故事情节和动人的细节描写,而且他们都在一定程度上具有典型化的特点。《史记》中很多人物描写可以说都是处于以真人真事为起点到以典型人物为终点的两点之间的不同阶段上,从带有某些典型化半典型化到近乎完全的典型人物上。^{[4](P18)}

“俊”的风格最重要的表现就是在语言表达上:凝练、精悍、收放自如,即雄健而又雅洁。此之为韩愈目之的“雅健”也。以人喻之,则既孔武有力,又文雅得体。不止一个人说司马迁的散文是正宗的古文,他的奇句单行,简畅自如的语言风格正是“俊”的风格的表现。李长之说,古文的发展,在战国时代以是明快、锋利为特色,到秦文的不拘于形式的原始的蛮横霸气,发展到西汉,却恰到好处,“粗野和强悍去掉了,剩下刚健,没有步入柔靡”。“司马迁的散文可称为奇而韵,奇就是来自秦文的矫健,而变为疏荡;韵就是由于经过《楚辞》的洗礼,使得疏荡处不走入枯燥、单调、柔弱、粗疏”,^{[2](P295)}显得很有光华,很丰腴,这正孕育着另一个风格的萌芽——俊逸。太史公用汉代通行的普通话语进行写作,他精于锤炼动词,巧于烹炼句法,在复笔艺术和虚词艺术的巨大成就,使得《史记》的语言形式和内容相得益彰,做到了文学语言的洗炼,俊洁而光华四射,极富表现力和感染力,这些正是《史记》风格“俊”在读者心中的审美体验。

二、“逸”略解

逸者,《诗品》曰:“高雅闲古曰逸”。高雅闲古即超出了世俗之人,所以逸又有“超越异于恒常”的意思,逸从兔从辵,所以逸又有“放”、“纵”的意思。看来,逸确是一种生命态度,它以放、纵的姿态,力求超越流俗,使得心灵达到充分自由的舒展。庄子可说是此种生命态度的杰出代表。后来,李白也有“逸”之美誉,杜甫说他“俊逸”可比鲍参军;李重华说“太白妙处全在逸气横出”^{[5](P197)}。可见李白诗歌的自由挥洒,横放杰出,不为格套所囿,正是“逸气”鼓荡的结果。所以“作品之‘逸格’出于作家之‘逸气’,是作家‘逸气’在作品中的

[收稿日期]2011-06-26

[基金项目]襄樊学院 2007 年度大学生科研项目“史记体态语研究”

[作者简介]高志明(1972—),男,湖北仙桃人,副教授,文学博士,研究方向:中国文学。

表现”^{[6](P224)}

对于《史记》文学语言的逸的品格,历代论者都有涉及,上面所举的几家中,明确标举“逸”的就有刘大魁、姚祖恩、刘熙载等,李长之指出:“《史记》‘逸’这一点,尤为一般人所一致感觉”^{[2](P295)}“就是在风格上所表现的浪漫性”^{[2](P295)}这种“浪漫性”落实在语言形式上,就是“在用字遣词上努力打破有限的拘束,追求‘疏荡有奇气’”^{[2](P295)},也就是鲁迅所说的“不拘于史法,不囿于字句,发于情,肆于心而为文”^{[7](P50)}即突破史法的规范,按意之所至,情之所触,驰骋为文。刘熙载说得更为形象:“文如云龙雾豹,出没隐现,变化无方”^{[8](P16)}

那么,具体的从《史记》的文学语言来看,有哪些能表现“逸”的风格呢?

首先是司马迁“适己”,“适题意旨情境”的创作原则,司马迁之所以能不拘格套,自由地表达个性和抒写人物,除了他的精神上的浪漫天性外,还在于他有一套自觉的创作理论,这一点,我们前面已有分析,可参正由于他有自觉的、运用比较熟练的理论作指导,才能突破史法的拘限,采取很多文学上的做法来写作《史记》,使得《史记》史事逸出历史,史笔飘逸,文采浪漫。

第二,“逸”最根本的是表现在《史记》中灵活、洒脱的词汇、句法、章法上。《史记》的动词运用有很多不合常规,司马迁运用各种修辞手段和虚字来加强语言的文学性,有意打破平铺叙述的史笔,句式变化多端,长短相间,参差错落,整散结合,寓骛于散,构成一种浑浩自然,跌宕多姿的散文美。他调动各种叙事手法来写人,不断地变换叙事视角,把不同时代,不同类型,不同风格的人物连缀在一篇中叙述,疏朗交错,运用灵活,“形成一种流动感很强的语言”^{[9](P306)}。

三、“俊逸”连称略解

“俊逸”连称,起初也用于品人,指某人“英俊洒脱,超群拔俗”,后来也用于品评诗文风格,如杜甫的《怀李白诗》中有“清新庾开府,俊逸鲍参军”,检索《四部丛刊》,“俊逸”合称有90多条资料,大多也用来指作品的风格特色,综合言之,“俊逸”在《史记》文学语言中主要就是表现得既有逸气,又遵循一定的章法,有如《颜氏家训·文章》篇所云:“凡为文章,犹人乘骐驎,虽有逸气,当以衔勒制之,勿使流乱轨躅,放意填坑岸也”。

逸气为文,须以“衔勒”制之,就是说纵有天大的才气和创造力,但总要遵循一定之规矩,在《史记》中这规矩就是历史文学的客观真实,语言的合乎语法规范,作文的合乎文章轨范等。如此,才能得“俊逸”,也就是语言方面的既清爽又洒脱,不滞涩、不拖泥带水,显得俊洁流畅,生动自然。^{[10](P37)}

四、“郁勃”略解

姚苜田曾以“郁勃”视《史记》。“郁”有忧郁,郁结的意思,指忧愁,气愤等在心里积聚不得发泄。“郁”的特色一方面是司马迁思想认识上的矛盾纠结所致;一方面是司马迁惨遭宫刑后的发愤著书。这种创伤性体验在《史记》中,则是相当大的郁闷情绪的表现。这在虚字运用上可以见出。他有时直抒胸中郁闷之气,有时借他人酒杯,浇自己块磊。有时又很沉痛地批判世俗陋像,险恶人心等,这些都造成了他在《史记》文本中有相当多的的语言风格具有沉郁顿挫,气愤不平的美学特点。韩兆琦先生在《史记通论》中详细分析论证了《史记》的悲剧性,可资佐证《史记》文风之郁。“郁”带有强烈的情绪性,由于司马迁在文学上的转移伤痛与宣泄悲愤,使得《史记》文本熔铸了史公强烈的爱憎感情,因而具有浓郁的抒情性,所以“郁”的第二个含义是

《史记》文本的抒情效果显著,刘熙载就曾说:“学《离骚》得其情者为太史公。”晚清刘鹗说得更为深刻,他说:“《离骚》为屈大夫哭泣,《庄子》为蒙叟之哭泣,《史记》为太史公之哭泣”^{[11](P3)}。刘鹗指出的就是大凡杰出作品都是作家郁闷心情的产物,《史记》中记屈原、项羽、李广、晁错、游侠等篇,语言大多慷慨激昂,或愤怒或哀怜或申诉,皆发人痛楚,让人触摸到史公郁郁不平、愤世嫉妒的高洁心胸。

勃,有兴起、盛大的意思。^[12]“勃”字特色显现在《史记》中,主要是在文学语言艺术上呈现出汉代艺术所特有的生气、活力。作为一个自然生命体,司马迁无疑是柔弱的、有残障的,但他无疑是精神生命的强者和杰出者,强旺的精神生命使他不甘于悲惨的生命现状而奋力抗争,心灵深层自然迸发耀眼的生命火花,产生出刚正雄健的愤怒之气,这种愤怒之气是人类强旺生命精神的结晶,凝聚着正义的力量,显示着生命的伟大。这种精神之气,生命之气浓缩于作品之中,构成了作品郁勃不灭的生命力。韩愈所说的“雄浑”,茅坤“遁逸”说之“遁”,韩兆琦的“朴拙的生机及气势感”,都指的是《史记》透过语言表现出来的郁勃凌厉的力量、速度与气势。这种语言艺术上的表现特点是和汉代艺术上的整体美学风貌相一致。李泽厚说:汉代艺术的特点,“不是以其精神、心灵、个性或内在状态,而在以其事迹行动,亦即其对世界的直接的外在关系来表现它存在价值的。一往无前的不可阻挡的气势,运动和力量,构成了汉代艺术的美学风格。人对世界的征服,和琳琅满目的对像,表现在具体形像、图景和意境上,则是力量,运动和速度,它们构成了汉代艺术的气势与古拙的基本美学面貌。”^{[13](P83)}这个说法很有道理,我们觉得《史记》的文学语言艺术正是西汉前期这种美学思想的杰出代表。首先,在动词运用上,《史记》用得富有生气和表现力。司马迁集结大量的动词,浓墨重彩为我们再现了春秋战国至秦汉之际的社会大动荡、大变革。他尤其用语言为我们表现秦末的百姓和英雄们在秦王朝的废墟上建立起大汉帝国的庄严、肃穆与崇高。

从春秋后期以来,到刘邦建立汉朝的五百年间,中国大地上的经济、政治、军事、文化,一切都在发生上急剧的变化,这是一个多灾多难,战乱不休的悲惨时代,同时这也是个英雄辈出,各领风骚的豪迈时代,那些此起彼伏的建国、亡国,那些指说不清的组合、分裂,瞬息万变。翻开《史记》,这样的事简直使人目不暇接。在这个漫长的转型期里,到处是烽火、刀兵、掠卤、屠城,司马迁用大量的富于杀伐斩断的动词极真切地再现了历史原貌,给人悲惨而又雄壮的感觉。《史记》还充溢着英雄的豪言壮语:“风萧萧兮易水寒,壮士一去兮不复还”,这是荆轲视死如归的豪情;“力拔山兮气盖世”,这是项羽的盖世豪情;“匈奴未灭,无以家为也”,这是霍去病的壮志;“彼可取而代之”这是项羽的自信,“贾不就国,我灭而宗”,这是韩安国的狂傲;“去秦着皇,采上古帝位号,号曰皇帝。”这是始皇的气概;“命乃在天,虽扁鹊何益!”这是刘邦的豁达;……这些富有个性、生气四溢的语言极大地丰富了《史记》郁勃的文学语言风格。

司马迁还用复笔,加倍形容、波澜壮阔的历史叙事等手法使得《史记》文学语言生气勃勃、富有气势。用宏大的历史叙事以增添语言的活力和气势,也是司马迁的一个好的作法。如叙春秋战国之际的一系列大战,双方兵阵的布置、气氛的渲染、使节们的往来驱驰等都让人觉得场面宏大、时空广远,给人苍劲的感觉。再如,写秦末农民大起义的场景,写楚汉逐鹿的系列战争等,也都显得大气磅礴,富有历史的深度与凝重感,这些都给人以郁勃的风格美感。

(下转第98页)

理论和实践结合起来的研究路径,其有效性将逐步得到科研实践的验证。

[参考文献]

- [1] Bartlett, F. C. Remembering[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1932: 201.
 [2] Cook, Guy. Discourse and Literature[M]. Oxford: Oxford University Press, 1994: 11.
 [3] 刘明东. 文化图式的可译性及其实现手段[J]. 中国翻译, 2003, (2): 29.
 [4] 徐余龙. 对比语言学概论[M]. 上海:上海外语教育出版社, 1992: 303.

- [5] Davis, Linell. Doing Culture[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2001: 90.
 [6] 贾玉新. 跨文化交际学[M]. 上海:上海外语教育出版社, 1997: 480—491.
 [7] 许秀云, 曹春春. 图式与文化—图式理论在外语教学中的应用[J]. 天津外国语学院学报, 2003, (3): 74.
 [8] 刘鸿宇, 徐洪国. 图式理论与跨文化交际[J]. 燕山大学学报(哲学社会科学版), 2006, (1): 124.

[责任编辑:王云江]

A schematic study to enhancement of intercultural communication competence

WAND Dan, REN Zi - feng, YANG Li - xia

(1. College of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China)

Abstract: Schema plays an important role in the study of intercultural communication competence. The author's endeavor in this paper is to clarify the definition of the term "schema", to probe into the relationship between schema and intercultural communication competence, and to provide a tentative research in enhancing intercultural communication competence.

Key words: schema; culture; intercultural communication; the enhancement of intercultural communication competence

(上接第72页)

再有像《史记》中朴拙的词法、句法。如经常把多个动词连用,变异句法,熔铸长句等艺术实践,也使得《史记》的语言拙中有表现力,涩中富有张力和弹性,也就是具有了勃然起兴的力度与感染力。

再如像文末的论赞文字,大多出语质直,表意激烈,一字之下,言词凿凿,让人体会到了史公作为史家的正直的良心与高超的判断力。其语言上往往字字千钧,抑扬抗坠之间,显露出语言的锋芒与魔力。

总之,“俊逸郁勃”的《史记》文学风格是战国以来各种语言风格和美学思潮对司马迁综合影响的结果。《史记》“整齐百家杂语,厥协六经异传,”本身就透露它是综合各家语言及文化长处的基础上成一家言的。《史记》首先是先秦文化、先秦思想的集大成,也是先秦文学语言艺术的结晶,它多方面吸收了以孔子儒家学派为中心的北方思想和北方艺术的精华,具有敦厚质朴的风格特点,“质而不俚”;同时又总结吸收了以屈原为代表的南方思想和南方的语言艺术,尤其是庄骚浪漫的奇情与轻灵飘逸的叙事风格;同时又受纵横家及汉大赋纵横铺排,极尽形容,表意畅足的摹写技巧与语言风格影响,加上主体天才的创造,成功地把这诸多的语言艺术揉合浑融在《史记》里,终于形成了极富司马

迁个性的《史记》的文学语言风格。

[参考文献]

- [1] 杨树增. 史记传记结构探索[J]. 东北师大学报(哲学社会科学版), 1991, (1): 70 - 74.
 [2] 李长之. 司马迁之人格与风格[M]. 上海:三联书店, 1984.
 [3] 俞樟华. 史记艺术论[M]. 北京:华文出版社, 2001.
 [4] 徐朔方. 史汉论稿[M]. 南京:江苏古籍出版社, 1984.
 [5] 李重华. 贞一斋诗话[M]. 上海:上海古籍出版社, 1978.
 [6] 黄霖等. 中国古代文学理论体系之原人论[M]. 上海:复旦大学出版社, 2000.
 [7] 鲁迅. 汉文学史纲要[M]. 上海:上海古籍出版社, 2005.
 [8] 徐中玉, 萧华荣. 刘熙载论艺六种[M]. 成都:巴蜀书社, 1990.
 [9] 可永雪. 史记的文学成就论说[M]. 呼和浩特:内蒙古教育出版社, 2001.
 [10] 杨英法. 文化图强正相宜——兼论邯郸市文化产业发展之路径[M]. 北京:中国戏剧出版社, 2007.
 [11] 刘鹗. 老残游记·自序[M]. 济南:齐鲁书社, 1993.
 [12] 中文大辞典[M]. 台北:中文文化学院出版部, 1968.
 [13] 李泽厚. 李泽厚十年集(第1卷)[M]. 合肥:安徽文艺出版社, 1994.

[责任编辑:王云江]

View on the stylistic features of "Historical Records" ——Toshihaya and lush

GAO Zhi - ming, ZHANG Qiao - ming

(College of literature, Xiangfan University, Xiangfan 441053, China)

Abstract: Sima Qian's "Historical Records" is a historical masterpiece as well as a beautiful collection of essays. In the long history, many scholars have commented on the stylistic features of "Historical Records". based on detailed analysis of the language characteristics, the author summarizes the stylistic features of "Historical Records" as Toshihaya and lush.

Key words: historical records; article; style; toshihaya; lush